Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 96

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 96 Bern, Donnerstag 26. April 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, jeudi 26 avril 1951 **No 96**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560
Im Inlend kenn nur durch die Post ebonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht en obige Adresse, sondern em Postscheiter einzehlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Auslend: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Reum; Auslend 30 Rp. — Jehresebonnementspreis für die Monetsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédection et edministration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. On est donc prié de ne pes verser le montant des ebonnements à l'edresse ci-dessus — Prix d'ebonnement: Suisse: un en 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per en — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Terif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espece; étrenger: 30 ct. — Prix d'abonnement ennuel à „Le Vie économique": 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Ziegel- und Backsteinfabrik AG. Langenthal.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 137390—137413.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 3½%-Obligationen Schweizerische Eidgenossenschaft 1937, Nrn. 1116/17, zu je Fr. 500, Nr. 58289 zu Fr. 1000, samt Coupons per 15. Januar 1946 u. ff., und der 3%-Obligationen Schweizerische Bundesbahnen 1938, Nrn. 220907/8, zu je Fr. 1000, samt Coupons per 31. Oktober 1943 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 246[1])

Bern, den 14. April 1951. **Der Gerichtspräsident III Bern: Hilfiker.**

Der allfällige Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von Franken 8000, datiert 22. Juli 1919, lautend auf Jean Kern, Kunstmaler, Bülach, haftend im 2. Rang auf dessen Wohnhaus mit Umgelände an der Grabengasse in Bülach, Grundprot. Bd. 27, S. 395, heute Kat. Nrn. 133, 131 und 470, wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 45[2])

Bülach, den 23. Dezember 1950.

Namens des Bezirksgerichtes Bülach,
der Gerichtsschreiber: Dr. Pfister.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 14 000 vom 21. Mai 1932, lautend auf Frau Witwe Anna Hofmann-Schmid, Reinach, als Gläubigerin und auf Hans Hofmann, Metzger und Wirt «Zum Schneggen», in Reinach, als Schuldner, haftend auf Grundbuch Reinach Nr. 210.

Der allfällige Inhaber dieses Grundpfandtitels wird hiemit aufgefordert, diesen bis 28. April 1952 dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 255[3])

Kulm, den 20. April 1951. **Bezirksgericht.**

Der allfällige Inhaber des Inhaberschuldbriefes von Fr. 2250, datiert den 4. September 1923 im ersten Rang, haftend auf Kataster Nr. 721 der Gemeinde Kesswil, eingetragen im Pfandprotokoll Uttwil, Band 23, Seite 383, Nr. 143, ursprünglicher Schuldner: Konrad Hascher, geb. 1860, Landwirt, von und wohnhaft gewesen in Kesswil, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Thurgauischen Amtsblatt, dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn einzureichen, ansonst dieser Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (W 248[1])

Romanshorn, den 18. April 1951.

Gerichtspräsidium Arbon: R. Müller.

Die allfälligen Inhaber des

a) Schuldbrief von Fr. 4000, datiert den 23. Oktober 1922 im I. Rang, Pfandprotokoll Band 7/159/216, ursprünglicher Schuldner Adolf Scherrer, Stickfabrikant, Romanshorn, heute Schuldnerin Frau Olga Steiner-Scherrer, Frauenfeld, Gläubiger: Inhaber, Pfandobjekte: Kataster Nr. 3433, 3620 Romanshorn neu E. Bl. 1712;

b) Schuldbrief von Fr. 8000, datiert den 29. März 1938 im II. Rang, zugunsten des Inhabers, Schuldner zurzeit der Errichtung, Ulrich Imhof, Matrose, Romanshorn, auf Liegend E. Bl. 870 Romanshorn;

c) Schuldbrief von Fr. 30 000, datiert vom 16. Juni 1932 im I. Rang, Band 13/290, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Romanshorn, haftend auf der Liegenschaft von Ernst Hausammann, alt Metzgermeister, Hub-Romanshorn;

d) Schuldbrief von Fr. 15 000, datiert vom 16. Juni 1932, im II. Rang, Band 13/291, zugunsten des Inhabers, haftend auf der Liegenschaft von Ernst Hausammann, alt Metzgermeister, Hub-Romanshorn

werden hiermit aufgefordert die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Thurgauischen Amtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn einzureichen, ansonst diese Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (W 251[1])

Romanshorn, den 19. April 1951.

Gerichtspräsidium Arbon: R. Müller.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten und abbezahlten Inhaberschuldbriefes über Fr. 2500, datiert 5. Februar 1930, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kataster Nr. 918 N. V. Jonas-Furrer-Strasse 126, Winterthur (ursprüngliche Eigentümerin: Frl. Mathilde Müller, Winterthur; letzter bekannter Gläubiger: Emil Löhrer, Nägelseestrasse 15 in Winterthur-Töss), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (W 258[3])

Winterthur, den 25. April 1951.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Substitut: Dr. Brunner.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 10. Januar 1918 von Fr. 2100 haftend auf J. R. Lengnau Nrn. 1123, 1124 und J. R. Endingen Nrn. 828, 829, 830 im ersten Rang und auf Erbengemeinschaft Suter Johann, 1888, von und in Vogelsang-Lengnau wohnhaft gewesen:

1. 1914, Suter Maria Verena, Johanns, von Lengnau, in der Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden, vertreten durch den Vormund Josef Suter-Zulauf, 1886, Versicherungsinspektor, in Winterthur;
2. 1915, Suter Johann, Johanns, Landwirt, in Lengnau-Vogelsang;
3. 1922, Suter Josef, Johanns, Bäcker, von Lengnau, in Würenlos;
4. 1925, Suter Verena, Johanns, von Lengnau, in Zürich;
5. 1928, Suter Frieda, Johanns, von Lengnau, in La Chaux-de-Fonds,

als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn bis 28. April 1952 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst der Schuldbrief gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (W 259[3])

Zurzach, den 26. April 1951. **Bezirksgericht.**

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des deux obligations au porteur du Syndicat de la Boucherie de Genève et environs, émises le 1er juillet 1949, au montant de 1000 francs chacune, portant les Nos 179 et 180, avec talon de 24 coupons, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. K.I. (W 256[3])

Tribunal de première instance de Genève:
Alf. Du Pasquier, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Gemäss Verfügung der zuständigen Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Rorschach, Werdenberg und Obertoggenburg sind folgende Wertpapiere mit Genehmigung der Rekurskommission kraftlos erklärt worden:

1. Sparheft der St.-Gallischen Kantonalbank, Filiale Wattwil, Nr. 21891, lautend auf Fräulein Fanny Schweizer, Bürgerheim, Kappel; Guthaben per 31. Dezember 1949: Fr. 503.55.
2. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 3415 von Fr. 3000;
   Kaufschuldversichungsbrief Nr. 3416 von Fr. 5000,
   beide datiert vom 5. März 1902 und lastend auf den Grundstücken Nrn. 57 und 58 der Erbengemeinschaft Heinrich Schwarber-Högger, an der Thurgauerstrasse 15 und 15 a in Rorschach.
3. Inhaberschuldbrief Nr. 62, Pfandprotokoll Grabs, Band 15, im Betrage von Fr. 4000, datiert vom 25. August 1936, lastend auf der Liegenschaft Kataster Nr. 3245 der Erben von Witwe Maria Nef-Eggenberger, Grabs, Ferienheim in der Voralp-Grabs.
4. Versicherungsbrief Nr. 30, Pfandprotokoll Buchs, Band J, im Betrage von Fr. 5000, datiert vom 15. September 1903, lastend auf der Liegenschaft der Frau Anna Gantenbein-Schlegel, an der Wiedenstrasse in Buchs.
5. Versicherungsbrief Nr. 6, Pfandprotokoll Nesslau, Band 23, im Betrage von Fr. 800, datiert vom 13. Februar 1883, lastend auf dem Alpanteil Nr. 23 an der Alp Heumoos/Nesslau. Grundeigentümer: Jakob Rutz, Schibenmoos, Laad-Nesslau. (W 260)

St. Gallen, den 25. April 1951.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Par ordonnance du 25 avril 1951, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation des 50 actions au porteur, numérotées de 1 à 50, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, de la Société immobilière Avenue Peschier 6, Société anonyme, ayant son siège à Genève.

N 2. (W 257) **Tribunal de première instance de Genève:**
Ferd. Charrot, greffier.

Handelsregister - Registro du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. April 1951. Maschinenerzeugnisse usw.
Carit Handels A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. April 1951 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Maschinenerzeugnissen. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zwecke und mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte abschliessen, Liegenschaften erwerben, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Walter Hauser, von Richterswil, in Biel. Geschäftsdomizil: Talstrasse 82 in Zürich 1.

23. April 1951. Beteiligungen.
Autark A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 595). Die Generalversammlung vom 13. Februar 1951 hat die Statuten abgeändert. Der Zweck der Gesellschaft besteht hauptsächlich im Erwerb und in der dauernden Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden und neuen in- und ausländischen Unternehmungen. Daneben befasst sich die Gesellschaft mit der Unterstützung der Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist.

23. April 1951.
Fleckviehzucht-Genossenschaft Herrliberg-Meilen, in Herrliberg (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1949, Seite 1115). Hermann Trachsel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Gfeller, von Worb, in Herrliberg, ist nun Aktuar und Zuchtbuchführer. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

23. April 1951.
Zürcher Bau- und Wohngenossenschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1951, Seite 39). Eugen Kronauer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prof. Dr. Friedrich Aeppli, von Winterthur, in Zürich, ist nun Vizepräsident der Verwaltung. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Protokollführer oder mit dem Geschäftsführer Kollektivunterschrift.

23. April 1951.
Holder Drogerie A. G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1949, Seite 2157). Richard Endress ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Rietmann ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

24. April 1951.
Lochkartenmaschinen A.-G. (Société de machines à cartes perforées S. A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1949, Seite 3202), Verkauf und Vermietung von Lochkartenmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 7. April 1951 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 60 Namenaktien zu Fr. 5000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

24. April 1951. Automatische Photographenapparate.
Prontophot Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1950, Seite 1086), automatische Photographenapparate usw. Die Generalversammlung vom 19. Oktober 1950 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 90 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 90 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

24. April 1951. Feuerfeste Spezialerzeugnisse usw.
Refracton A. G. (Refracton S. A.) (Refracton Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. April 1951 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind der Vertrieb von hochfeuerfesten Spezialerzeugnissen für den Industriebedarf in Verbindung mit der Uebernahme der Verkaufsagentur für Europa der Norton Company in Worcester (Mass.) USA und deren Tochtergesellschaften und der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Ebenso kann sie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Giulio Richard, von Nyon, in Zürich, als Präsident; Johann Meisel, staatenlos, in Zürich, und Edoardo R. Sassella, von Lugano, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 24 in Zürich 1 (Bureau Rechtsanwalt Edoardo R. Sassella).

24. April 1951. Pharmazeutische Mittel, Kremen, Pomaden usw.
«Helvezina» Società a responsabilità limitata, Milano, Succursale di Zurigo, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «‚Helvezina' Società a responsabilità limitata». in Mailand, via Crocefisso 5, welche im registro delle imprese beim Tribunale Civile et Penale di Milano eingetragen ist, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 22. Oktober 1948 und vom 23. Juli 1950. Die Gesellschaft dauert bis 31. März 1958; die Dauer kann durch die Gesellschafterversammlung verlängert werden. Die Gesellschaft bezweckt die Produktion, den Handel und die Ausbeutung des «Helvezina», pharmazeutisches Mittel für menschliche und tierische Therapie, sowie anderer vom «Helvezina» herrührender Mittel in irgendwelcher Form, einschliesslich der Kosmetik in Form von therapeutischen Kremen und Pomaden. Die Gesellschaft kann sich auch direkt oder indirekt an andern Gesellschaften oder Unternehmungen mit analogem oder verwandtem oder mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängendem Zweck beteiligen. Das Stammkapital beträgt 400 000 Lire und ist eingeteilt in 400 Stammeinlagen zu 1000 Lire. Es ist voll einbezahlt. Der aus 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltung gehören an: Prof. Rag. Giuseppe Jarocci Tufarella, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, als Präsident und administrativer Generaldirektor; Giuseppe Martinoli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, als Vizepräsident und kaufmännischer Generaldirektor; Hans Auf der Maur, von Schwyz, in Mailand, als Delegierter und technischer Generaldirektor; Zenobio Tognoli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Prof. Dr. phil. Walter Keller, von Zürich, in Zürich. Die Zürcher Zweigniederlassung wird vertreten durch Prof. Rag. Giuseppe Jarocci Tufarella, Präsident der Verwaltung und administrativer Generaldirektor, und Giuseppe Martinoli, Vizepräsident der Verwaltung und kaufmännischer Generaldirektor, mit Einzelunterschrift sowie durch Prof. Dr. phil. Walter Keller, Mitglied der Verwaltung, mit Einzelprokura, welche auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt ist. Geschäftslokal: Voltastrasse 29 in Zürich 7 (bei Prof. Dr. phil. Walter Keller).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

21. April 1951. Waschmaschinen.
NUMAX, Max Nussbaumer, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Waschmaschinen NUMAX (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1950, Seite 1219). Die Einzelprokura von Walter Reist ist erloschen.

21. April 1951.
Brunnwassergenossenschaft 1887 vom obern Sulgenbach, in Bern (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1947, Seite 1702). Fritz Maurer, bisher Präsident, ist gestorben; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Der Vorstand besteht nun aus Adolf Köchli, Präsident (bisher Mitglied); Bendicht Scherz, Vizepräsident (bisher Mitglied); Otto Sieber, von Zürich, in Wabern, Gemeinde Köniz, Sekretär (neu), und Ernst Guggisberg, von Köniz, in Bern, Mitglied (neu). Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 29 (im Bureau des Sekretärs).

23. April 1951.
Rolladenfabrik A. Griesser A. G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1946, Seite 1407), mit Hauptsitz in Aadorf. Fritz Werdmüller, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt; seine bisherige Einzelprokura ist erloschen.

23. April 1951. Gipser- und Malergeschäft.
H. Diehl's Söhne, in Bern, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1943, Seite 389). Die Gesellschafter Hermann, Octave und Philipp Diehl sind am 1. April 1951 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

23. April 1951. Buchbinderei.
Otto Tschudi, in Bern, Buchbinderei (SHAB. Nr. 222 vom 18. September 1918, Seite 1487). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau de Courtelary

23 avril 1951. Moteurs.
R. Gehrig, Fabrication Diana, Renan, à Renan, fabrication et vente de moteurs (FOSC. du 13 janvier 1950, N° 10, page 115). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Fraubrunnen

23. April 1951.
Bau- und Siedlungsgenossenschaft Schönbühl und Umgebung, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1944, Seite 294). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Walter Knöri, dessen Unterschrift erloschen ist. Präsident ist Fritz Haller, von Reinach (Aargau), in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, bisher Vizepräsident; Sekretär: Hans Müller, von Höfen bei Thun, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des bisherigen Sekretärs Jakob Rufer ist erloschen.

Bureau Interlaken

23. April 1951. Liegenschaften.
J. Wyss, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Jean Wyss, von und in Unterseen. Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Seestrasse 54.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

24. April 1951. Wirtschaft.
Fr. Habegger, in Ilfis, Gemeinde Langnau i. E., Wirtschaft «Zum Schlüssel» (SHAB. Nr. 65 vom 17. März 1944, Seite 638). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. April 1951. Metzgerei.
Ernst Lerch, in Ilfis, Gemeinde Langnau i. E., Metzgerei (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1941, Seite 2314). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. April 1951. Wirtschaft, Metzgerei.
E. Hofmann, in Ilfis, Gemeinde Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Ernst Hofmann, des Johann von Worb, in Langnau i. E. Wirtschaft und Metzgerei «Zum Schlüssel».

Bureau Nidau

23. April 1951. Restaurant.
Brunner Gottfried, in Nidau, Restaurant «Zum Schloss» (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1945, Seite 2363). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

23. April 1951. Schreinerei.
Gottfried Brönnimann, in Nidau, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1945, Seite 2818). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. April 1951. Schreinerei.
Gebr. Brönnimann, in Nidau. Werner und Hermann Brönnimann, beide von Gurzelen, in Nidau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 begonnen hat. Bau- und Möbelschreinerei. Gerberweg 4.

Bureau Thun

23. April 1951.
Bau- & Wohngenossenschaft Hohmaad, in Thun (SHAB Nr. 198 vom 25. August 1949, Seite 22). René Jacot, Kassier, ist ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Hermann Frey, von Röthenbach i. E (Bern), in Thun, ist zum neuen Kassier gewählt worden und zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Sekretär. Das Geschäftslokal befindet sich nun Suleggstrasse 8 (Domizil des Präsidenten).

Bureau Wangen a. d. A.

24 April 1951. Servierschürzen.
Frl. Ida Anderegg, in Wiedlisbach. Inhaberin dieser Firma ist Ida Anderegg, von Rumisberg, in Wiedlisbach. Servierschürzenfabrikation und -vertrieb.

Luzern — Lucerne — Lucerna

23. April 1951.
Cartonnagen A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1949, Seite 1538). Laut öffentlicher Urkunde vom 17. April 1951 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte zu 50% durch Umwandlung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft; der Rest ist noch nicht liberiert. Entsprechend wurden die Statuten abgeändert. Das Aktienkapital beträgt 250 000 Franken und ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind 225 000 Franken liberiert.

23. April 1951. Malergeschäft usw.
Alb. Haas, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Albert Haas, von und in Kriens. Maler- und Tapezierergeschäft. Pilatusstrasse 24.

23. April 1951. Herrenmodeartikel usw.
Kofler & Co., in Luzern, Herrenmode usw. (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1949, Seite 1251). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Dr. Max Kofler ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

23. April 1951. Coiffeurgeschäft usw.
M. Michel, in Luzern, Herren- und Damensalon usw. (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1435). Als Geschäftsdomizil wird angegeben: Passage zum Stein.

23. April 1951. Pianos.
Müller & Co., in Luzern, Handel mit Pianos usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1933, Seite 2429). Eduard Hermann ist infolge Todes aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden und seine Kommandite von Fr. 2000 erloschen. Die übrigen Gesellschafter, Anton Müller, Komplementär, und die Kommanditärin Elisabeth Meili-Müller führen die Gesellschaft unverändert weiter.

23. April 1951. Textilwaren usw.
Ernst Wolf, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Ernst Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Handel mit Textilwaren und Bekleidungen en gros und en détail. Geissensteinring 42.

23. April 1951. Zimmerei, Treppenbau.
Karl Gschwind & Cie., in Emmenbrücke, Gemeinde Littau, mechanische Zimmerei und Treppenbau (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1942, Seite 779). An Anna Gschwind-Hegner, von Therwil, in Emmenbrücke, Gemeinde Littau, ist Einzelprokura erteilt.

23. April 1951. Technischer Bedarf, Molkereimaschinen.
Arnold Müller, in Luzern, Vertretungen in technischem Bedarf usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1945, Seite 2459). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «W. Portmann», in Luzern.

23. April 1951. Technischer Bedarf, Molkereimaschinen.
W. Portmann, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter Portmann, von Escholzmatt, in Luzern. Er hat auf den 1. April 1951 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Arnold Müller», in Luzern, übernommen. Vertretungen in technischem Bedarf, speziell Molkereimaschinen und andere Vertretungen. Seidenhofstrasse 11.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

21. April 1951. Sattlerei, Möbel, Sportartikel.
Frau P. Utz-Schmid, in Oensingen, Sattlerei, Möbelhandlung und Fabrikation von Sportartikeln (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1949, Seite 3376). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Pauline Schneider. Der Ehemann Walter Schneider, von Arni bei Biglen, in Oensingen, erteilt die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb.

23. April 1951. Käserei usw.
Alfred Vogel, in Matzendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Vogel, von Grosswangen (Luzern), in Matzendorf. Käserei, Handel mit Milchprodukten.

23. April 1951. Käserei, Milch.
A. Sommer, in Härkingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alexander Sommer, von und in Härkingen. Käserei, Handel mit Milch und Käsereiprodukten.

Bureau Lebern

23. April 1951. Pferdemetzgerei, Wursterei.
Otto Eggenschwiler, in Langendorf, Pferdemetzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1941, Seite 1890). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 10. April 1951 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. April 1951.
Albag Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1950, Seite 524). In der Generalversammlung vom 7. April 1951 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt und das Aktienkapital von 50 000 Franken durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt nun in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

21. April 1951.
Basler Lagerhausgesellschaft A.G. (Société d'Entrepôts de Bâle S.A.) (The Basle Warehouse Company Ltd.), in Basel, Besorgung von Transporten usw. (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1948, Seite 1805). Die Prokura des Jean Keller ist erloschen.

21. April 1951. Vertretungen.
T. Rüegger, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1949, Seite 3163). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. April 1951. Elektrische Lampen usw.
Bumix Aktiengesellschaft, in Basel, elektrische Lampen usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1950, Seite 2114). Die Unterschriften des Johann Buser-Gerhard und des Fritz Beutler, als Direktoren, sowie die Prokura der Hedwig Buser-Gerhard sind erloschen. Geschäftsführer ist Hermann Albert Tanner, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

23. April 1951.
Wohngenossenschaft Gartenstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1950, Seite 569). Aus dem Vorstand ist der Präsident Dr. Friedrich Wieser-Seglias ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt das bisherige Vorstandsmitglied Hans Muspach-Flury. Er zeichnet zu zweien. Ferner wurde Unterschrift zu zweien erteilt an das Vorstandsmitglied Max Riedtmann-Latscha, von und in Basel.

23. April 1951. Glasthermometer usw.
H. Hediger, in Basel, Fabrikation von Glasthermometern usw. (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1950, Seite 3035). Die Prokura des Albert Durst ist erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Max Währen, von Seedorf (Bern), in Birsfelden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. April 1951. Grammophone, Platten, Radio, Zigarren.
Emil Burkard, in Neuhausen am Rheinfall, Spezialgeschäft für Grammophone und Platten, Handel mit Radio, Zigarrenhandlung (SHAB. Nr. 295 vom 14. Dezember 1939, Seite 2486). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehegattin Anna Rosa Burkard-Hunkeler durch Ehevertrag vom 21. März 1951 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

23. April 1951. Gasthof.
A. Knupfer-Walliser, in Schaffhausen, Gasthof (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1948, Seite 447). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

23 aprile 1951. Tessuti per maglieria.
Hedwig Sturzenegger, in Gentilino, tessuti per maglieria (FUSC. del 9 marzo 1950, N° 57, pagina 648). La titolare a seguito del matrimonio con Massimo Della Bella, di nazionalità italiana, in Gentilino, si chiama ora Hedwig Della Bella. Il marito ha dato il suo consenso alla continuazione della ditta. La ragione sociale è ora **Hedwig Della Bella.**

23 aprile 1951.
Farmacia S. Lorenzo S. a g. l., in Lugano. Con atto notarile e statuti del 13 aprile 1951 si è costituita sotto questa ragione sociale una società a garanzia limitata che ha per iscopo la gestione della Farmacia S. Lorenzo sita nello stabile Cabrenna, ed il commercio in genere di prodotti farmaceutici. Il capitale sociale è di 20 000 fr. I soci sono Gianbattista Perazzi di Alberto, da Cureggia, in Massagno, con quota di 8000 fr.; Arianna Perazzi di Alberto, da Cureggia, in Massagno, con quota di 8000 fr.; Dr. Siro Bernasconi di Valente, da Riva S. Vitale, in Bironico, con quota di 4000 fr. L'organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Alberto Perazzi e Dr Siro Bernasconi sono gerenti, con firma individuale. Piazza Cioccaro, palazzo Cabrenna (Uffici propri).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Rectification.
Robert Monthoux, à Bière (FOSC. du 30 mars 1951, N° 73, page 772). La dernière publication a paru dans la FOSC. du 26 février 1931, N° 45.

Rectification.
Syndicat agricole d'alpage et d'élevage de Bière, à Bière (FOSC. du 30 mars 1951, N° 73, page 772). Teneur exacte de la raison sociale.

Bureau de Grandson

20 avril 1951. Travaux en bâtiments.
R. Lanfranchini, à l'Auberson, commune de Ste-Croix, entreprise générale de travaux en bâtiments (FOSC. du 31 août 1948, N° 203, page 2392). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce à la société à responsabilité limitée «R. Lanfranchini S. à r. l.», sans actif et passif.

20 avril 1951. Entreprise du bâtiment.
Robert Lanfranchini, S. à r. l., à Ste-Croix. Suivant acte authentique et statuts du 20 avril 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet: l'entreprise générale du bâtiment. La société peut acquérir des terrains et des bâtiments. Elle continue l'exploitation de l'entreprise Robert Lanfranchini dont elle ne reprend cependant pas l'actif et le passif. Le capital social est de 30 000 fr. Les associés sont Robert Lanfranchini de Treycovagnes, à l'Auberson rière Ste-Croix, pour une part de 10 000 fr.; Jakob Leupin, de Muttenz, à Ste-Croix, et Albert Ciana, d'Italie, à Baulmes, chacun pour une part de 10 000 fr. Robert Lanfranchini a fait apport à la société de matériel d'exploitation, d'outillage et de bois de construction pour une somme de 19 000 fr. acceptée par la société, selon liste annexée au statuts. Robert Lanfranchini a été payé par la remise d'une part sociale de 10 000 fr., entièrement libérée, et pour le surplus de 9000 fr. a été inscrit comme créancier de la société. L'organe de publicité est la Feuille d'Avis de Ste-Croix, en tant que les publications ne doivent pas être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les trois associés ont été désignés comme gérants. La société est engagée par la signature collective à deux des gérants.

23 avril 1951.
Société Immobilière de la rue Neuve de Ste-Croix S.A., à Ste-Croix. Suivant acte authentique et statuts du 18 avril 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, leur revente et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Le premier objet de la société est d'acquérir des hoirs de Charles-Lucien Junod pour le prix de 180 000 fr. des immeubles sis à Ste-Croix, rue Neuve, comprenant bâtiments de 3,35 ares avec place-jardin de 10,92 ares. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, nominatives, libérées de 40%. Il est ainsi libéré de 20 000 fr. Les publications exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les autres publications sont faites dans la «Feuille d'avis de Ste-Croix». Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose d'au moins un membre, actuellement de 3 membres qui sont: François Ceppi, de Novazzano (Tessin), à Ste-Croix, président; Antoine Vuille, de La Sagne et de Tramelan-Dessus, à Ste-Croix, vice-président; Pierre Martin, de Belmont-sur-Yverdon et Neyruz (Vaud), à Ste-Croix, secrétaire. La société est engagée par la signature collective de deux des administrateurs. Locaux: Ruelle de la Charmille.

Bureau d'Orbe

23 avril 1951. Boulangerie, pâtisserie, tea-room.
Jean Wegmüller, à Vallorbe. Le chef de la maison est Jean-Alfred Wegmüller, fils de Rodolphe, d'Arni (Berne), à Vallorbe. Boulangerie-pâtisserie, tea-room à l'enseigne «Chez soi», Grand-Rue 25.

23 avril 1951. Café-restaurant.
Henri Bersier, à Chavornay. Le chef de la maison est Henri-Emmanuel Bersier, de Joseph-Philippe-Ferdinand, de Cugy (Fribourg), à Chavornay. Exploitation du Café-Restaurant de la Croix-Blanche.

Bureau de Vevey

21 avril 1951. Carrelage, revêtements, etc.
Les Fils d'Arnold Castioni, à La-Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC. du 27 février 1946, page 623). L'associé Charles-Arnold Castioni ne fait plus partie de la société. Robert-Jean et Edouard-Emile Castioni, les deux fils d'Arnold, de Stabio (Tessin), à La Tour-de-Peilz, sont entrés comme associés dans la société.

21 avril 1951. Ferblanterie, couverture.
Louis Boraley, à Vevey, entreprise de ferblanterie et couverture (FOSC. du 3 février 1933, N° 28). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

23 avril 1951. Ferblanterie, couverture.
Boraley S.A., à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 18 avril 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'une entreprise de ferblanterie et couverture, et, pour objet, la continuation de la maison «Louis Boraley» entreprise de ferblanterie et couverture, à Vevey. La société peut participer à toutes opérations commerciales, mobilières ou immobilières jugées nécessaires à la réalisation du but social ou s'y rapportant. Elle se propose, notamment, d'acquérir de Louis Boraley, à Vevey, pour le prix de 50 000 fr., le matériel et les marchandises mentionnés dans un inventaire estimatif dressé en date du 16 avril 1951. Le capital est de 60 000 fr., entièrement libéré, divisé en 120 actions de 500 fr., nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres, actuellement formé du seul administrateur Louis Boraley, de Blonay, à Vevey, signant individuellement. La procuration individuelle est conférée à Armand Vienne, de Granges (Fribourg) et Attalens (Fribourg), à Vevey, et à Charles Barbey, de Porsel (Fribourg), à Corseaux. Bureau de la société: avenue de la Prairie 38 (dans ses locaux).

23 avril 1951.
Société Immobilière de la Croix d'Or, à Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1950, N° 286). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 avril 1951, la société a modifié ses statuts. Le but de la société est le suivant: l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles locatifs, ainsi que l'achat, l'exploitation et la vente de tous droits immobiliers en rapport avec son but. Elle pourra également faire, dans les limites de ses statuts, toutes opérations commerciales, financières et industrielles, mobilières ou immobilières. La société est administrée par un conseil d'un membre au moins. César Pastore, du Mont sur Lausanne, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'Edouard Nicole, Alexandre Michel, Jules de Palézieux et Charles Delapraz, démissionnaires, qui sont radiés et dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau d'Yverdon

21 avril 1951. Fromagerie.
Louis Uebersax, à Champvent. Le chef de la maison est Louis Uebersax, de Thörigen (Berne), à Champvent. Fromagerie.

23 avril 1951. Immeubles.
L'Ilôt A. S. à r. l., à Yverdon, société immobilière (FOSC. du 4 novembre 1948, page 2976). Les associés Jean Estlinbaum et Albert Delessert se sont retirés de la société. Leurs parts de 10 000 fr. chacune ont été cédées à André Duvoisin, de Fontanezier (Vaud), à Yverdon, qui devient associé pour une part de 19 000 fr. et à Franco Dolci, de Sala Capriasca (Tessin), à Yverdon, qui devient associé pour une part de 1000 fr. Suivant acte authentique de l'assemblée des associés du 16 avril 1951, les statuts ont été modifiés en conséquence. Les pouvoirs de Jean Estlinbaum comme associé-gérant sont éteints. André Duvoisin a été désigné en qualité d'associé-gérant avec signature individuelle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 avril 1951. Ressorts.
Zappella et Moeschler, à La Chaux-de-Fonds. Henri-André Zappella, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, séparé de biens de Giselle née Donati, et René-Marcel Mœschler, de Orpund (Berne), à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1951. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication et commerce de ressorts industriels, excepté les ressorts d'horlogerie. Numa-Droz 78.

21 avril 1951. Couronnes pour montres bracelets.
Gaston Saucy, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Gaston Saucy, de et à La Chaux-de-Fonds. Commerce de couronnes pour montres bracelets. Temple-Allemand 113.

Genf — Genève — Ginevra

21 avril 1951.
Société anonyme des Mines de Houille de Blanzy, à Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 28 novembre 1946, page 3478), société anonyme avec siège à Paris. Selon décisions de l'assemblée générale des 12 juillet 1949 et 15 juin 1950, le capital social de 357 800 000 fr. fr. a été réduit à 261 975 000 fr. fr. par le remboursement d'une somme totale de 95 825 000 fr. fr. au moyen d'obligations indemnitaires des «Charbonnages de France» à ceux des actionnaires qui en ont fait la demande. Les actions ont été regroupées en titres de 2500 fr. fr. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 261 975 000 fr. fr., divisé en 104 790 actions de 2500 fr. fr., nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire. La société a désormais pour objet, en France, dans les colonies et pays de protectorat et à l'étranger: a) toutes opérations (achat, vente, manutention, transformation, transport et éventuellement production) se rapportant à l'utilisation des combustibles minéraux, solides ou liquides et plus généralement de l'énergie sous toutes ses formes; b) toutes opérations (achat, vente, manutention, transformation, transport et éventuellement production) se rapportant à l'utilisation des matériaux de construction et autres; c) l'exécution de tous travaux publics et particuliers ainsi que toutes opérations immobilières (achat, vente, échange, location, exploitation de tous terrains et immeubles, etc.) et toutes études se rapportant à ces objets; d) l'exploitation de tous établissements se rapportant aux objets ci-dessus; e) l'achat, la cession, l'obtention et l'exploitation de tous brevets, licences de brevets, marques de fabrique, procédés de fabrication ou industriels, le tout se rapportant aux objets ci-dessus; f) la participation dans toutes opérations commerciales ou industrielles, quel qu'en soit l'objet, par voie de création de sociétés nouvelles, d'apport, de commandite, de souscription ou d'achat de titres ou de droits sociaux, de fusion, d'alliance, d'association en participation ou autrement. Et généralement toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières, y relatives, en totalité ou en partie à l'un des objets ci-dessus, ou à tous objets similaires ou connexes. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à l'inscription. Le baron Louis Thenard, président du conseil d'administration (inscrit), est actuellement domicilié à La Ferté sur Grosnes par Varenne Le Grand (S. et L.). Henri-Jules-Marie Perret du Cray, membre du conseil d'administration (inscrit), est actuellement domicilié à Neuilly aur Seine. Emile Marterer, membre du conseil d'administration, directeur général (inscrit), est actuellement domicilié à Chalon-sur-Saône. Hubert Coste, membre du conseil d'administration, dont les fonctions ont pris fin, est radié.

21 avril 1951. Boulangerie, pâtisserie.
G. Chaudet, à Corsier, boulangerie et pâtisserie (FOSC. du 9 avril 1947, page 958). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 avril 1951. Pendules électriques, montres.
Triponez A., à Genève. Le chef de la maison est Arnold-Joseph-Eugène Triponez, de Noirmont (Berne), à Genève. Commerce de pendules électriques et de montres. 4, boulevard Georges-Favon.

21 avril 1951.
Record Watch C° S. A., à Genève, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 4 janvier 1949, page 20). Raphaël Theurillat, membre et secrétaire du conseil d'administration (inscrit) est actuellement domicilié à Genève.

21 avril 1951.
Allegri Sports S. A., à Genève, commerce de détail des articles de sport en général, etc. (FOSC. du 27 mars 1947, page 855). Procuration collective à deux, pour l'ensemble de l'établissement, a été conférée à Claire Allegri née Mäder, de Dübendorf (Zurich), à Genève, Erwin Allegri, de Dübendorf (Zurich), à Genève, et Sonja Lincio née Allegri, de nationalité italienne, à Stresa (Italie).

21 avril 1951. Participations, etc.
Casou S. A., à Thônex, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 29 décembre 1938, page 2804). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 mars 1951, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales fédérale et cantonales, la radiation ne peut encore être opérée.

21 avril 1951.
Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. (Extension Suisse) (British-American Tobacco Company Ltd. [Extension Suisse]), à Genève (FOSC. du 24 février 1949, page 535). John-Gérald-Dennis Rudd (inscrit déjà comme directeur) a été nommé membre et président du conseil d'administration. Il signe collectivement à deux avec un administrateur, un directeur ou un fondé de pouvoir. Les pouvoirs conférés à Cecil-James Parsons, administrateur démissionnaire, sont radiés.

21 avril 1951.
Société Immobilière rue Maunoir 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juin 1947, page 1791). Le conseil d'administration est composé de: Marcelle Roch née Blanchard, présidente (inscrite) et Michel-Louis Blanchard, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Marcelle Roch sont modifiés en conséquence. L'administrateur Philippe Albert est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 31, quai des Bergues, chez Michel-Louis Blanchard.

21 avril 1951.
Cominal, Compagnie d'échanges commerciaux, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 31 mars 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1° l'échange, la vente, l'achat, la représentation, l'importation et l'exportation tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment en Afrique, de toutes matières premières, de marchandises de toute nature et de toute provenance, de produits manufacturés ou non; 2° l'étude, la prise, l'exploitation, la cession sous toutes formes quelconques, de tous brevets, licences, inventions ou procédés: 3° et généralement, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations commerciales, mobilières, immobilières, financières ou industrielles y relatives, notamment sous forme de participations. Le capital social, entièrement libéré, est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. nominatives. L'assemblée générale est convoquée par avis adressés à chaque actionnaire par plis recommandés ou par citations remises contre récépissés. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Jules-Emile-Henri Delruelle, président, de nationalité belge, à Prayon, commune de Forêt (Belgique); Robert Gautier, secrétaire, de Genève, à Cologny, et Lucien Keller, de Carouge, à Founex (Vaud), lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse: 4, rue St-Laurent, chez Jacques-A. Chapuis.

21 avril 1951.
Société Immobilière Rue John Grasset 5, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 avril 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation et la location d'immeubles dans le canton de Genève et toutes les opérations s'y rattachant et, notamment, l'acquisition pour le prix de 136 000 fr., d'un immeuble sis à Genève, section Plainpalais, parcelle 991, feuille 49, avec lieudit «rue des Pitons 12 et rue John Grasset 5», le bâtiment N° E 694, habitation, maçonnerie, de laquelle dépend la copriété pour un sixième de la parcelle 995, feuille 49, avec, lieudit «rue des Pitons, rue John Grasset et Place des Augustins», le bâtiment N° E 702, de 48 m., dépendance. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Arnold Pilet, président, de Cartigny, à Carouge, et Edouard Wohlers, secrétaire, de et à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective. Adresse: bd. Georges-Favon 18, bureaux de Arnold Pilet, régisseur.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Ziegel- und Backsteinfabrik AG. Langenthal

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ziegel- und Backsteinfabrik AG. Langenthal, mit Sitz in Langenthal, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. April 1951 das Grundkapital von Fr. 750 000 um Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 herabgesetzt durch Rückkauf und Annullierung von 500 bisherigen Aktien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien mit einem Nennwert von je Fr. 500.

Den Gläubigern der Ziegel- und Backsteinfabrik AG. Langenthal wird hiermit bekanntgegeben, dass sie spätestens innert zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen sind an den unterzeichneten Notar zu richten. (AA. 119²)

Langenthal, den 24. April 1951.

Im Auftrage des Verwaltungsrates:
Paul Spycher, Notar.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 137390. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

CLOPAN P

Nr. 137391. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Calcium-Glucoheptonatc enthaltende medizinische Präparate zur Behandlung von Calcium-Mangel.

CAPTONA

Nr. 137392. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltige pharmazeutische Präparate.

LEXAVITE

Nr. 137393. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Natriumsalze darstellende pharmazeutische Präparate.

THIANTOIN SODIUM

Nr. 137394. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

HISTA-CLOPAN

Nr. 137395. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

DYLHISTA

Nr. 137396. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

AEROLIN COMPOUND

Nr. 137397. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

TAPAZOLE

Nr. 137398. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 18 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

NEOTRIZINE

Nr. 137399. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1950, 18 Uhr.
Och & Co., Bahnhofstrasse 56—58, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Nylon und Wolle hergestellte Gewebe und daraus hergestellte Herren- und Damenkleider.

NYLOCH

Nr. 137400. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1950, 18 Uhr.
« Lactobébé »-Nährmittelfabrikation W. Berger, Oensingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **74264,** von Lactobébé AG. Nährmittelfabrik, Oensingen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1950 an.

Kindernährmittel, Nahrungsmittel jeder Art, diätetische Nährmittel, pharmazeutische und hygienische Präparate und Drogen, Arzneimittel.

Lactobébé

Nr. 137401. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1951, 18 Uhr.
Corn Products Refining Company, Battery Place 17, **New York** (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Mais gewonnene Stoffe, nämlich: Polysaccharide, Zein, Calcium-Phytat und Inosit.

ARGO

N° 137402. Date de dépôt: 21 février 1951, 15 h.
Louis Wüthrich, Stauffacherstrasse 16, **Berne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et produits pharmaceutiques.

Nr. 137403. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1951, 9 Uhr.
Herbert Lüem, Seengerstrasse, **Boniswil** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Goldschmiede-Arbeiten: Ringe, Anhänger, Broschen, Ketten; Silberschmiede-Arbeiten: Besteck, Geräte, kirchliche Arbeiten. Kunstgewerbliche Arbeiten in Messing und Kupfer.

N° 137404. Date de dépôt: 5 mars 1951, 17 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 74675.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1951.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques. Drogues pharmaceutiques. Préparations alimentaires diététiques. Désinfectants. Préparations pour la destruction des animaux et des plantes. Emplâtres.

SAUTEROL

N° 137405. Date de dépôt: 5 mars 1951, 17 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 74676.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1951.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques. Drogues pharmaceutiques. Préparations alimentaires diététiques. Désinfectants. Préparations pour la destruction des animaux et des plantes. Emplâtres.

SAUTORAL

N° 137406. Date de dépôt: 5 mars 1951, 17 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commercc. — Renouvellement de la marque **N° 74677.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1951.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques. Drogues pharmaceutiques. Préparations alimentaires

diététiques. Désinfectants. Préparations pour la destruction des animaux et des plantes. Emplâtres.

SAPORI

Nr. 137407. Hinterlegungsdatum: 6. März 1951, 19 Uhr. **Treupha AG. für chemisch-pharmazeutische & kosmetische Produkte,** Zürcherstrasse 59 A, **Baden** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

Laksoral

Nr. 137408. Hinterlegungsdatum: 21. März 1951, 18 Uhr. **Serumwerk AG.,** Grellingerstrasse 81, **Basel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat gegen Herz- und Kreislaufkrankheiten.

EMBRADENYL

Nr. 137409. Hinterlegungsdatum: 27. März 1951, 17 Uhr. **Alfred J. Amsler & Co.,** Ebnat, **Schaffhausen** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **108929.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1951 an.

Maschinen, Apparate, Geräte und Instrumente für die Materialprüfung; Mess-, Registrier- und Kontrollgeräte für mechanische und physikalische Grössen jeder Art; mathematische und hydrometrische Instrumente.

AMSLER

Nr. 137410. Hinterlegungsdatum: 7. April 1951, 6 Uhr. **« Rimba » Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft,** Herostrasse 20, **Zürich-Altstetten** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **74330.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1951 an.

Benzin, Heizöl, Mineralölprodukte aller Art, vegetabilische und animalische Oele und Fette.

„RIMBA"

Nr. 137411. Hinterlegungsdatum: 9. April 1951, 18 Uhr. **Haenni & Cie. Aktiengesellschaft, Jegenstorf** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **74786.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. April 1951 an.

Messinstrumente.

THERMOFIX

Nr. 137412. Hinterlegungsdatum: 7. April 1951, 12 Uhr. **Neue Warenhaus AG. (Nouveaux Grands Magasins S. A.) (Nuovi Grandi Magazzini S.A.),** Binzstrasse 23, **Zürich 3** (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **75639.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1951 an.

Kurzwaren, Erzeugnisse der Textilindustrie, Haushaltartikel, Holz- und Bürstenwaren, Glas- und Porzellanwaren, Lebensmittel, Parfümeriewaren, Lederwaren, Bijouteriewaren, Eisenwaren, Bureauartikel, photographische Artikel, Spielwaren, Schuhwaren, Tabakwaren (Tabake, Zigarren, Stumpen, Zigaretten usw.).

UNIP

Nr. 137413. Hinterlegungsdatum: 12. April 1951, 6 Uhr. **Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried (Société anonyme anciennement B. Siegfried) (B. Siegfried Limited) (Società Anonima già B. Siegfried), Zofingen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **74878.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. April 1951 an.

Pharmazeutische Präparate.

SPIROPHEN

Radiazione — Löschung

Marca N° 134926. — Gnecchi Luigi, Lugano (Svizzera). — Radiata il 18 aprile 1951 su domanda del deponente.

Schweizerischer Bankverein, Basel

Bilanz per 31. März 1951

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr	Rp.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	371 076 211	92	Bankenkreditoren auf Sicht	400 852 847	36
Coupons	22 926 687	71	Andere Bankenkreditoren	12 967 931	74
Bankendebitoren auf Sicht	246 862 310	67	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 492 188 660	95
Andere Bankendebitoren	48 988 192	65	Kreditoren auf Zeit	79 625 735	17
Wechsel	676 301 831	94	Depositen- und Einlagehefte	162 598 189	—
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	4 553 079	—	Kassenobligationen	195 866 100	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	228 458 647	33	Schecks und kurzfällige Dispositionen	15 966 425	21
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	434 646 568	63	Tratten und Akzepte	85 503 825	30
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 90 980 452.17			Sonstige Passiven	25 436 681	82
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	63 315 345	28	Aktienkapital	160 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	99 618 787	48	Reservefonds	32 000 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 24 607 766.77			Spezialreserve	16 000 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	65 772 543	99	Saldovortrag vom Vorjahre	1 448 811	82
Hypothekaranlagen	17 473 063	10			
Obligationen der Schweizerischen Eidgenossenschaft	146 411 110	90	(B 37)		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	239 750 514	77			
Syndikatsbeteiligungen	1 300 312	—			
Bankgebäude	10 000 000	—			
Andere Liegenschaften	3 000 000	—			
Mobiliar	1	—			
	2 680 455 208	37		2 680 455 208	37

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. März 1951

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse-, Giro- und Postscheck-Guthaben	21 709	29	Bankenkreditoren auf Sicht	18 629	60
Bankendebitoren auf Sicht	570 698	75	Kreditoren auf Sicht	173 412	07
Andere Bankendebitoren	1 900 000	—	Obligationenanleihen	17 000 000	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	220 915	58	Sonstige Passiven	1 187 076	18
Kontokorrent-Debitoren mit (hyp.) Deckung	58 037	35	Aktienkapital	21 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	26 937 875	78	Allgemeiner Reservefonds	4 200 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 035 104	75	Kursreserve	2 000 000	—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 019 579	18	Reserve für Verzinsung der Obligationen	20 977	39
Wertschriften	10 190 635	75	(B 36)		
Bankgebäude (Brandversicherung Fr. 524 500.—)	300 000	—			
Sonstige Aktiven	81 151	69	Nicht bezahlte Zinsen auf den im Umlauf befindlichen Obligationen per 31. März 1951: Fr. 2 411 832.50		
Gewinn- und Verlustkonto	264 387	12			
Bürgschaftsforderungen: Fr. 163 500.—			Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 163 500.—		
	45 600 095	24		45 600 095	24

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Thommen-Wernli J. R., Architekt ETH, VI 6975. — Wickl Karl, VI 9352. **Aarberg:** Kräuzchen Lyss-Aarberg, IVa 2984. **Algle:** Metzinger R., horticulteur, IIb 2398. **Altdorf** (Uri): Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Kollektivsektion Christl. Metallarbeiterverband Uri, VII 14344. **Allschwil:** Primar- und Sekundarschule, Rektorat, V 810. **Appenzell:** Weishaupt Albert, Ferggerel «Schönau», IX 2919. **Arbon:** Haag Gebr., Bedachungsgeschäft, IX 5234. **Arni bei Biglen:** Steiner-Zürcher Fritz, III 22500. **Attiswil:** Ryf Karl, Postangestellter, Va 2476. **August** (Basel-Land): Berger AG., Landesprodukte, Futtermittel, Brennstoffe, V 2315. **Bad Ragaz:** Wattenhofer Jos., «Piz-Sol-Garage», X 6385. **Baden:** Keller-Küng Hedwig, Frau, VI 6490. **Basel:** Albrecht-Grass A., Liegenschaftsverwaltung Thiersteinerallee 79, V 18003. — Bachmann-Schacher E., V 21953. — Bader Marcel, Agentur, V 23460. — Bauverein Münstergemeinde, Bazar-Konto, V 11938. — Bethesda, Diakonat, Krankenhaus, V 7704. — Bisang Marcel, Kaufmann, V 17001. — Bloch-Altermatt L., V 22965. — Bruder-Süffert Anna L., V 21351. — Frey-Sirard Werner, V 23499. — Hottag AG., V 23451. — Iseli Otto, Bankmeister, V 23498. — Krankenhaus Bethesda, V 7704. — Laub-Stöcklin A., V 14328. — Meyer Alfred, Drogist, V 23502. — Meyer-Bauer Emil, V 10181. — Oriet-Gallizzi Otto, V 20279. — Rebstock AG., Immobilien AG., V 13789. — Rulor AG., V 8384. — Schreyvogel-Fritz Helene, V 21733. — Schuhhaus Bally Rivoli, Filiale der Arola-Schuh AG., V 2587. — 34. Schweiz. Hochschulmeisterschaften, V 23415. — Siegmund H., Speditionsagentur, V 15911. — Spaar August Franz, Kaufmann, V 23501. — Wernli-Häfelfinger E., V 17906. — Wolfer Heilmuth, Dr., Advokat, V 7087. **Bärschwil:** Musikgesellschaft, V 23489. **Bassecourt:** Usines Stella S.A., Stella-Werke AG., IVa 6179. **Bassersdorf:** Egger Fritz junior, Ofenbau, VIII 39014. **Bern:** Beuteli Silvia, Frl., III 22483. — Bereuter-Schmid Oscar, III 22486. — Ebnöther Raymond, III 20771. — Hausverwaltung Bürkiweg 21, B. Baertschi, III 22482. — Hausverwaltung Holmeisterstrasse 19, W. Neuenschwander GmbH., III 22497. — Holliger Robert, eidg. Beamter, III 22496. — Kautz Paul, Revisor, III 20097. — Perello E. u. A., Vertretung, III 22489. — Röthlisberger H., gew. Sek.-Lehrer, III 22494. — Schai Anton, Bureauangestellter, III 22493. — Schweiz. Fouriertage 1951 Bern, III 2061. — Stadtbernischer Drogistenverein, Propagandakommission, III 22488. — Thierstein Fritz, alt Bäckermeister, III 22487. — Wohnbaugenossenschaft «Schönheim», III 22495. **Bex:** Société de gymnastique d'hommes, IIb 2366. **Biel:** Béguelin Roger, IVa 7167. — Robert André, technicien, IVa 6691. — Stauffer W., Bauunternehmung, IVa 5326. — Schweiz. Verein für Volksgesundheit, IVa 2059. — Steiner & Chopard «Star», IVa 7384. — The shriro organisation E. G. Paton, IVa 3116. — Walter Gertrud, Frl., Gemeindehelferin, IVa 6982. **Blinlugen:** Weiss Meinrad, Bureaumaschinen, V 23482. **Boll:** Mittelländisches Schwingfest 1951 Boll-Sinneringen, III 22161. **Boniswil:** Dössegger & Cie. Max, Kistenfabrikation, VI 2674. **Les Brenets:** Fête cantonale des pupilles et pupillettes, commission des prix, IVb 2202. **Brugg** (Aargau): Jaggi Ernst, Dr., VI 4185. **Brunnen:** Inderbitzin Hans, Färberei und chem. Textil-Trockenreinigung, VII 14339. **Bubendorf:** Wahl-Fattori Hans, V 17531. **Buchs** (Sankt Gallen): Schweiz. Eisenbahner-Reiseverein SERV, Sektion, IX 2083. **Bulle:** Souvenir de l'Abbé Bovet en Gruyère, IIa 4253. **Château-d'Oex:** Lavanchy Fernand, sciage de bois et porcherie, IIb 3347. **Chavornay:** «Chez Emile», Jean Pisler, droguiste, II 15234. **La Chaux-de-Fonds:** Cavallini G., atelier de mécanique, IVb 3357. — Fondation de la société neuchâteloise des corps enseignants secondaire professionnel et supérieur, IVb 3297. — Laiterie du Centre, A. et C. Tribolet, IVb 3584. — Radio-service E. Bovet, IVb 3585. — Société de tir des sous-officiers, section de La Chaux-de-Fonds, IVb 3587. **Chur:** Barandun-Müller J., X 6382. — Privater Steuerbezugsverein, X 6383. **Clarens:** Bonzon Emile, fonctionnaire postal, IIb 1194. — Jæger E.-K., assalsonnements, IIb 2409. **Cointrin:** Werlen Louis, mécanicien, I 7649. **Dielsdorf:** Kapellenbau-Fonds Dielsdorf, VIII 32382. **Dietlikon:** Hänni-Rohr Hans, VIII 31368. **Domat/Ems:** Zarn G., Metzgerei-Wursterei, X 6388. **Eggersriet:** Christl.-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion, IX 12408. **Eich:** Lang Josef, Gemeindeschreiber, VII 9149. **Emmenbrücke:** Männerchor «Eintracht» Emmen, VII 14351. **Eschlikon** (Thurgau): Mosa Schuhfabrik AG., VIIIc 969. **Filisur:** Schweiz. Verband evang. Arbeiter und Angestellter, Sektion Filisur, X 6362. **Fleurier:** XIIe Fête cantonal des musiques neuchâteloises, IV 4000. — Journées cantonales des tireurs neuchâtelois, Fleurier 1951, IV 5182. **Frauenfeld:** Thurgauischer Luftschutz-Verband (Th. Ls. V.), VIIIc 2929. **Fribourg:** Club sportif de pêche de Fribourg, IIa 4255. — Fédération suisse des practiciens en Masso-Physiothérapie, section Neuchâtel-Fribourg, IIa 4254. — Peishard Martin, représentant, IIa 4249.— Stucky Marie-Thérèse, IIa 555. **Genève:** Amicale des combattants de la Résistance, I 9280. — Ancien élèves de l'école du Grütli, I 11176. — Binggell Werner, comptoir du lumeur, I 5345. — Diem H., Mme, confection pour dames «Modèla», I 11741. — Economie et Humanisme, I 7735. — Finator S.A., I 347. — Manzetti Carlo, I 3701. — Meda Amélie, Mme, produit «Meda Vita», I 8931. — Musy Henri, agence de machines de bureau, I 5424. — Newell F.-M., I 3922. — Penay Alfred, artiste dramatique, I 11859. — Phialon Ch., salon lavoir «Lav'Athénée», I 2915. — Pilicier C., commerçant, I 11647. — Saturday Sports Society, I 9584. — Siblane S.A., «Blanchisserie Moderne», I 9649. — Steulet Aimé, agence immobilière, I 9628. — Transocean Trading Company S.A., I 4200. **Glattbrugg:** Dätwyler Walter, «Motoswiss», VIII 32523. **Glovelier:** XXIXe Festival de musique et de chant, IVa 3962. **Grimentz:** Bosshard Walter, journaliste, IIc 4038. **Grub** (Appenzell): Isler-Huber Gottlieb, IX 13696. **Gunzwil:** Jubiläumsschlessen Gunzwil 1951, Finanzkomitee, VII 13649. — Jubiläumsschiessen Gunzwil 1951, Inseratenkomitee, VII 13553. — Jubiläumsschiessen Gunzwil 1951, Sektionen- und Gruppenwettkämpfe, VII 13228. **Gwatt** (Thun): «Mofa», Motoren- und Fahrzeug-AG. Thun, III 22510. **Herisau:** Männerchor «Frohsinn», IX 7926. — Ramsauer Edi J., IX 13697. — Reichle René, IX 13695. **Herisiwil:** Forst- und Armenfonds-Verwaltung der Bürgergemeinde, Va 2418. — Schulfonds-Verwaltung der Einwohnergemeinde, Va 281. **Hilterfingen:** Hoffmann Ed., Kaufmann, III 22452. **Horgen:** Gugolz-Gisel Ernst, Hotel «Weingarten», VIII 43062. — Kath. Pfarrei Horgen, Kirchenbazar, VIII 31815. **Interlaken:** CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz AG., Zürich, Reisebureau Interlaken, III 9887. — Kindergarten-Verein Unterseen, III 21974. — Molkerei Reusser, Nachf. O. Mischler, III 15412. **Jenaz:** Militärschützenverein, X 6386. **Kappel am Albis:** Gemeindegutsverwaltung Kappel am Albis, VIII 35100. **Kilchberg** (Zürich): Wipf Karl, Metzgerei «Zum Ochsen», VIII 38706. **Klingnau:** Rauch Fritz, Möbelwerkstätte, VI 9689. **Kloten:** Akeret's Erben Hartmann, Buchdruckerei «Rex», VIII 4412. **Künlz:** Hausverwaltung Schloßstrasse 22, E. Mathys, III 22258. — Pfister-Zürcher M., Frau, III 22476. **Kriens:** Schnyder Othmar, Dr. ing., VII 14360. **Kronbühl:** Bruggmann E., «Adler», Oedenhof, IX 1979. **Küssnacht am Rigi:** Schnüriger-Suter Jos., VII 14365. **Lungenbruck:** Schützengesellschaft, V 22599. **Langnau am Albis:** «Sûco»-Teerprodukte Süsli & Meier, VIII 421. **Langnau** (Emmental): Gerber & Lüthi, Holzwaren, III 22074. — Landesschiessen Emmental 1951, Gabenkomitee, III 10706. **Laufen:** Eiselin-Armbruster Ugo, Dr. med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt, V 23490. **Lausanne:** Abbuhl Claude-D., II 16558. — Barbaglia Joseph, commerçant, II 16531. — Barraud Paul, II 16553. — Gilberti Félicité, Mlle, II 15974. — Gut Marcel, coiffeur, II 16565. — Mouron Robert, publicitaire, II 16560. — Oeuvre de secours aux enfants O.S.E. suisse, section des dames de Lausanne, II 13160. — Perret Ch., Prof. Dr, II 16557. — Pharmacie de la Croix d'Ouchy Hoirs R. Badoux, II 16552. — Société coopérative immobilière «En Montelly C-D», II 15841. — Thonney Henri, photographe, II 16554. — Wolff R. & R. Coupy, compte d'épargne, II 16555. **Lengnau bei Biel:** Bolliger-Jörg S., IVa 7441. **Leuk-Stadt:** Rufiner und Wyssen, Personentransport, IIc 3586. **Leysin:** Hug P., IIb 1445. — Vaudroz frères, transports, II 16561. **Liechtenstein:** Blarer H., Frl., Schuhhaus, IX 12031. **Liebefeld:** Rindlisbacher Fritz, Landschaftsgärtnerei, III 17145. **Liestal:** Stutz Alfred, Hptm., Instruktionsoffizier der Infanterie, VIII 23769. **Ligerz:** Kant.-bernischer Fischerverband, IVa 4494. **Le Locle:** Blaser-Castioni Arnold, monteur de boîtes, IVb 3243. **Lonay:** Réunion des pupilles de la Côte, II 4891. **Luzern:** Ami-Club der Schweiz, Sektion, VII 14361. — Bisang & Castelletti, Jalousien-, Rolladen- uud Sonnenstoren-Gesehäft, VII 14343. — Blättler-Malnati A., Lebensmittel, VII 14367. — Bucher & Co. R., Reise- und Autounternehmer, VII 14355. — Kameraden-Vereinigung II/44 1939/44, VII 4059. — Kant. Metzgermeisterverband, Lehrabschlussprüfungen, VII 13383. — Küttel Werner, VII 14349. — Postverwaltung Luzern 7, Hirschengraben, VII 14407. — Stadtturnverein, Länderkampf im Kunstturnen Deutschland—Schweiz, VII 14347. — Tagung des Verbandes für Wohnungswesen, Tagesbureau, VII 14350. — Verlag für gewerbliche und hauswirtschaftliche Lehrmittel, VII 14363. **Malleray-Bévilard:** Flotiront Jules, menuisier, Bévilard, IVa 6641. **Martigny-Ville:** Levet Raphaël, comptable, IIc 3293. **Meisterschwanden:** Siegrist Erwin, Gartengestaltung, VI 2670. **Mellingen:** Theiler Friedrich, Rohstoffe, VI 4476. **Le Mont-sur-Lausanne:** Cavin Marcel, blanchisserie, II 12531. **Monthey:** Vélo-Club montheysan, IIe 4042. **Montreux:** Hirt Hans, IIb 3314. — XIIIe Fête cantonale des musiques vaudoises, IIb 2655. **Moosseedorf:** Hubacher G., Metzgerei-Wursterei, III 10183. **Moutier:** Grand-Prix «Moudia», IVa 2743. — Jeunesse ouvrière chrétienne féminine J.O.C.F., IVb 1870. **Muhen:** Hauspflege-Verein, VI 8612. **Mühlau:** Turnverein, VII 1084. **Münchenbuchsee:** Stirnemann Hans, Uhrmacher, III 22477. **Münsingen:** «OASE» Verlag Heinz Engel, III 22491. **Muttenz:** Huber-Krebs René, V 23466. — Mühlheim-Adler Fritz, V 17271. **Neuchâtel:** Edition «Comment devenir un bon footballeur» P. Ramseyer, IV 2738. — Krebs Emma, Mme, IV 5183. — Krêter A. et W., architectes, IV 4243. — L'Artisan M.-R. Rufli, IV 5189. **Nidau:** Enders C. W., IVa 7346. **Niflurn:** Feldschützenverein, IXa 2014. **Niederuzwil:** Köchli Heinrich, IX 11271. **Niederwangen bei Bern:** Kammermann Fritz, Transporte, III 21630. **Noville:** Boursier communal, IIb 2401. **Oberdorf** (Solothurn): Voltenauer Josef, Kaufmann, Va 1938. **Oensingen:** Rieder Werner, Qualitäts-Schuhe und Reparaturen, Vb 3297. **Olten:** Dähler Hans, Ing., Vb 943. **Orbe:** Fischer Hans, II 16534. — Réunion des élèves du Nord Orbe 1951, II 6094. **Pailly:** Caisse de crédit mutuel, II 12154. **Payerne:** Vallon Robert, atelier de serrurerie, II 16556. **Le Pont:** Sellerie-Tapisserie-Ameublements Georges Dévaud, II 16549. **Porrentruy:** Association des combattants et mobilisés Français du Jura bernois de guerre 1914/1918 et 1939/1945, IVa 5658. — Bureau technique en génie civil Aubry & Froté, ingénieurs diplômés E.P.F., IVa 5780. — Sironi Alfred, maçonnerie-carrelages-revêtements, IVa 4005. **Pratteln:** Orchesterverein, V 22087. **Prilly:** Corbaz Marcel, maraîcher, II 16562. **Ramsen:** Toggweiler K., Pfarrer, VIIIa 3543. **Richterswil:** Schweiz. Krankenkasse «Helvetia», Sektion Richterswil, VIII 20530. **Riehen:** Kammerer H. J., Bureaubedarf, V 19742. — Katholischer Männerverein Riehen-Bettingen, V 23494. **Rosé:** Haefely Arthur, IIa 4252. **Rüschlikon:** Schüppi Lydia, Pfr., VIII 3055. — Zaugg-Fehr Hans, Dipl.-Ing ETH, VIII 7886. **St. Gallen:** Agostini Albert, Bau- und Möbelschreinerei, IIc 8200.— Anderes R., IX 1890. — Buchter Robert, IX 8971. — Bürorco AG., IX 13698. — Delegierten- und Generalversammlung des Schweiz. Kohlenhändler-Verbandes, IX 7220. — Leuzinger Adolf, Versicherungen, IX 13687. — Müller-Richter Ella, Frau, IX 10557. — «Multorgan S.A.», IX 7964. **St-Imier:** Andrié W., sport-sellerie, IVb 3001. — Cavaleri Angelo, ébéniste, IVb 3524. **St-Luc:** Assurance du bétail bovin, IIe 3076. **St. Moritz:** Barmettler Friedrich, Skischulleiter Suvrettahaus, X 6377. — Moser-Merlo E., Frau, Schallplatten, X 6389. **St-Sulpice** (Vaud): Favre Marcel, constructions «Chez Nous», II 16564. **Salenwil:** Hilliker-Häberli, Blumenvasen-Fabrikation, VI 6712. **La Sagne** (Neuchâtel): Peter Eric, ameublement et décoration, IVb 3586. **Salavaux:** Fête cantonal aux Jeux nationaux, II 16542. **Schaffhausen:** Brunner Hans, Spezialwerkstätt für Auto- und Motorrad-Elektro, VIIIa 3521. — Fähndrich J. J., Generalagent Alpina-Versicherungs AG., VIIIa 3546. — Fischer H. P., Dr. jur., VIIIa 3544. — Gahlinger-Berry Karl, Weinsteig 214, VIIIa 3538. — Komitee zum Schutze der Stromlandschaft Rheinfall-Rheinau, VIIIa 3545. — Schwerzmann K., autotechnische Kurse, VIIIa 3532. **Schlitt bei D'hofen:** Knecht Hans, Landwirt, Dickihof, VIIIa 3531. **Schleuis:** Sport-Klub Schleuis, X 6379. **Schwyz:** Kantonsoberforstamt, VII 8300. **Sembrancher:** «Scierie Delitroz» E. Joris et A. Ribordy, IIc 3507. **Sins:** Häfliger Moritz, Traktoren, VI 8108. **Sion:** Scierie de la Sionne Hoseph Théodoloz, IIc 2914. **Solothurn:** Batterie-Tagung F.-Battr. 16, Va 3855. — Kunz H. & W. Studer, Va 3734. — Schären Hans, Va 2854. **Soncebaz:** Billieux William, articles fluorescents, IVa 2468. **Stäfa:** Honegger Ernst, Ablage der «Zürichsee-Zeitung», VIII 35064. **Stallelbach:** Mumenthaler Hans, Kaufmann, VI 6085. **Stans:** Keller-Pfister W., VII 14354. **Sursee:** Strasser-Wobmann Fritz, Messerschmiedwaren, VII 14358. — Turnverein, VII 14357. **Territet:** Hôtel garni des Alpes, IIb 1838. **Thalwil:** Haag Hans, Mineralöle und Fette, VIII 40875. — Habersaat Walter, Lehrer, VIII 35662. **Thun:** Müller Max, Instr.-Uof., III 22479. **Unterägeri:** Iten Adolf, Auto-Rep. u. Taxi, VII 8729. **Uster:** Kegler-Vereinigung Zürcher Oberland (KVZO), VIII 22263. **Verbier-Village:** Corthay Paul, entreprise électrique Médières, IIc 2956. **Vernier:** «Rimba» Rob.-Jos. Jecker, Mineralöl und Benzin AG., Zurich-Altstetten, dépôt de Vernier, I 12456. **Vevey:** Dossenbach Hermann, IIb 2883. — Kuriger Louise, Mlle, IIb 3092. — Roy A., produits pour coiffeurs, IIb 284. **Villeret:** Fête jurassienne de la Croix-Bleue 1951, IVb 2297. **Visp:** Della-Bianca Lorenz, Spenglerei, sanitäre Installationen, IIc 2973. — Fux Robert, IIc 4247. **Wädenswil:** Rusterholz Fanny, Frl., VIII 35085. — Stössel Ernst, Rötiboden, VIII 35922. **Wahlen bei Laufen:** Feldschützengesellschaft, V 22869. **Wald** (Zürich): Tolotto Enzo, Plattenbelag und Ofenbau, VIII 43149. **Wulde** (Aargau): Hunziker E. u. A., Textilwaren, VI 2284. **Wallisellen:** Fehlmann Emil, Vertreter, VIII 39163. **Weesen:** Tennis-Klub, IXa 2013. **Wildberg:** Primarschulgutsverwaltung Wildberg, VIIIb 4910. **Winterthur:** Jehova's Zeugen, Gruppe Winterthur, VIIIb 4919. — Leuenberger Jakob, établissement «Leu», VIIIb 4923. — Savary-Spiegel E., Cigares, VIIIb 4908. — Ungricht Rudolf, Malergeschäft, VIIIb 4921. **Zollikofen:** Knecht Ernst, Butter und Käse en gros, III 22499. **Zollikon:** Schlageter-Hofmann Rudolf, Kaufmann, VIII 41234. **Zürich:** Aktiengesellschaft «Stephanus», VIII 34324. — Bader Ernst, Buchdruckerei, VIII 36434. — Baranduu-Lauchenauer Octavio, VIII 38863. — Boos-Eisele Willy, Hausverwaltung, VIII 16315. — Brunner Werner, PD, Dr. med., Chirurg der Zürcher Heilstätten, VIII 40371. — Dal Maso Getullio, Zeichner, VIII 34658. — «Der Elfte», Publikationsorgan des Gewerbevereins Zürich 11, VIII 31990. — Elektron AG., VIII 9209. — Erismann Ernst, Vertreter, VIII 39125. — Fleisch Albert, Generalvertretungen, VIII 43956. — Forschungsgemeinschaft der Gruppe Lackfabrikanten des Verbandes Schweiz. Lack- und Farbenfabrikanten, VIII 8984. — «Fumgina», H. Schmid, technische Artikel, VIII 37492. — Gerteis Max, Bureau für Spezialaufträge, VIII 22232. — Gloor Fritz, Aemtler-Drogerie, VIII 40836. — Guggenheim-Braunschweig Ruth, VIII 13625. — Guggisberg Jakob, dipl. Bücherexperte, VIII 38947. — Hackspiel Walter, Textilvertreter, VIII 43992. — Harburger Ludwig, Agentur und Vertretungen, VIII 21181. — Hirni Hanspeter, Elektrotechniker, VIII 31882. — Israelitischer Frauenverein, Aktionen, VIII 15874. — Jegge Karl, Modellschreiner, VIII 34589. — Jenny Hans R., Dr. (Immobilien, Vogelsangstrasse 11), VIII 13811. — Keller-Hoefliger René, VIII 39540. — Köppel-Bolt Hans, X 6384. — Mauderli Josef, Dr. med., prakt. Arzt, VIII 36714. — Morger-Erne Yvonne, VII 14353. — Moscatelli-Fontanini Luigi, VIII 36744. — Müller Berta, Frl. (Quadratur Müller), VIII 42590. — Produkta AG., Handelsgesellschaft, VIII 44062. — Reichenbach Willy (Buchgemeinschaft «Literaria»), VIII 44015. — Sängerkollegium Zürich, VIII 21862. — Santi Gino, Teppiche, Textilien, Haushaltungsapparate, VIII 36086. — Scheidegger-Schoch Otto, Kaufmann, VIII 33380. — Schlumpf Robert (Diplomklasse 8El 1951), VIII 41719. — Schneider-Meier Helena, Photos, VIII 44036. — Schoch Hans, Café «Kübler», VIII 35706. — Schüpfer-Baumann Fritz, VIII 326. — Schweiz. Forstverein, Hilfskasse, VIII 9143. — Schwörer Emma Frl., VIII 15342. — Steiner Anton, Buchvertrieb, VIII 43990. — Taubes Chaim Zwi, Dr., Rabbiner, VIII 44052. — Weissenbach Robert C., Graphiker, VIII 42972. — Zingg-Rösch E., Frau, VIII 34102. — Zürcher Kantonalschützenfest 1951, Gabenkomitee, VIII 6961. **Zweilütschinen:** Forstkasse Gündlischwand, III 22492.

Vaduz (Liechtenstein): Sanopharm Co. reg. Trust, IX 12396.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Produktion AG. Meilen, Meilen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 9. Mai 1951, 17 Uhr, im Fabrikgebäude, in Meilen

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 20. März 1950.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das auf 9 Monate verkürzte Geschäftsjahr 1950, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
   Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes.
   Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Meilen auf.

Daselbst können die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz von heute an bezogen werden. Z 249

Meilen, den 23. April 1951. Der Verwaltungsrat.

S.A. Industria Ticinese di Laterizi in Boscherina di Novazzano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

per sabato 19 maggio alle ore 11, negli uffici dello stabilimento in Balerna col seguente ordine del giorno:

1° Presentazione del bilancio e conto profiti e perdite al 31 dicembre 1950.
2° Rapporto del consiglio d'amministrazione.
3° Rapporto dei revisori.
4° Proposta e destinazione degli utili.
5° Nomine statutarie.
6° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profiti e perdite sono a libera visione presso l'amministrazione della Società alle fornaci di Balerna a partire dal 1° maggio 1951. Per poter prendere parte all'assemblea, l'azionista dovrà documentare la proprietà delle azioni che intende rappresentare.

Lugano, 23 aprile 1951. Il consiglio d'amministrazione.

Affolter, Christen & Co. AG., Basel

Die Aktionäre werden eingeladen zur

38. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 16. Mai 1951, vormittags 10 Uhr, im Bureau der Affolter, Christen & Co. AG., Basel, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Affolter, Christen & Co. AG., Basel, vom 31. März 1950.
2. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1950. Bericht der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Bericht über die Umorganisierung des Betriebes.
4. Wahl der Kontrollstelle. Q 152

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Jahresbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen den Aktionären im Bureau der Gesellschaft ab 2. Mai 1951 zur Einsicht auf. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien oder einen Aktienausweis mit Nummernverzeichnis spätestens bis 12. Mai 1951, vormittags 12 Uhr, bei der Gesellschaftskasse, Voltastrasse 88 in Basel, zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Zutrittskarte.

Basel, den 23. April 1951. **Der Verwaltungsrat.**

Domaines de la Sarvaz S. A., Charrat-Saillon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle

qui aura lieu le mardi 8 mai 1951, à 11 heures, l'Hôtel de la Gare, à Charrat.

Ordre du jour:

1° Protocole de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Rapport des censeurs.
4° Lecture des comptes.
5° Approbation des comptes et décisions relatives.
6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 27 avril 1951, au bureau de la S. A., à Charrat-Gare.

Le conseil d'administration.

An selbständiges, zuverlässiges und exaktes Arbeiten gewöhnter

Kaufmann

mit zwölfjähriger Praxis im Innen- und Aussendienst, guter Organisator und Verkäufer, sprachenkundig, sucht per 1. Mai oder später eine entwicklungsfähige und verantwortungsvolle Anstellung (evtl. vorerst auch im Aussendienst) in grösserem Handels- oder Fabrikationsbetrieb, vorzugsweise der Lebensmittelbranche. Offerten, die streng diskret behandelt werden, sind gefl. unter Chiffre J 3799 Y an Publicitas Bern zu richten.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: Herr

Adolf Coulin

geboren 1883, Kaufmann, von Vevey (Waadt) und von Couvet (Neuenburg), wohnhaft gewesen in Luzern, Kapellplatz 8, gestorben am 4. April 1951. Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger) bis 28. Mai 1951, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. Lz 67

Luzern, 24. April 1951. Teilungsamt der Stadt Luzern.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 580 f. ZGB)

Erblasser:

Bäriswil Severin Georges

geboren 1864, von Bern, Zunft zu Schmieden, und Freihurg, gewesener Versicherungs-Generalagent, zuletzt im Burgerspital in Bern, verstorben 19. März 1951.

Eingabefrist bis und mit 30. Mai 1951:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen heim Regierungsstatthalteramt II Bern;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Otto Müller, Bubenbergplatz 9, Bern.

Massaverwalter: Herr Dr. Hans Weyermann, Fürsprecher, Bundesgasse 24, Bern. 299

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Der Beauftragte: Otto Müller, Notar.

Unser

Einkaufsagent

in New York

der seit Jahren mit uns arbeitet und uns sehr gute Dienste leistet, sucht noch einige Schweizer Firmen, denen er bei ihren Einkäufen in den USA behilflich sein möchte.

Für weitere Auskünfte über Konditionen usw. wenden Sie sich bitte an

CELLPACK AG., Wohlen (Aargau)

Telephon (057) 6 19 55

Montreux Hôtel EDEN

150 B. - Das Rubehotel - E. Eberhard

Zu verkaufen günstige Occasion

NATIONAL-BUCHUNGS-MASCHINE

6 Zählwerke, m. Schreibmasch. und Kurztext, vollautomat. und elektr., neuestes Modell, wenig gebraucht. Mit Garantie und Service. Einführung durch erfahrenen Organisator. Anfragen an Postfach 3166, Bahnpost, Zürich 23.

Pfister

SCHILDER für alle Zwecke

E. PFISTER & CIE Tel. 23 42 28 Zürich 59

VERRERIE

A vendre 20 000 flacons de 30 cm³ pour brillantine. Echantillon à disposition. Demander offre à N. Pernet, Romont (Fribourg), téléphone (037) 5 21 80.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

Kaffee-Spezial-Geschäft „Merkur" AG.

Schweizer Chocoladen- und Colonialhaus, Bern

Der Dividenden-Coupon Nr. 34 pro 1950 wird ab heute mit

8 % netto Couponsteuer = Fr. 42.15 brutto
abzüglich 5 % Coupon- und
25 % Verrechnungssteuer = Fr. 12.65
also mit netto = Fr. 29.50

an unserer Kasse, Laupenstrasse 8, in Bern, sowie bei folgenden Banken eingelöst:

Kantonalbank von Bern in Bern
Schweizerischer Bankverein in Basel } und sämtlichen
Schweizerische Bankgesellschaft in Bern } Zweigniederlassungen

Bern, den 25. April 1951. **Der Verwaltungsrat.**

Basler Freilager AG.

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 9. Mai 1951, 18 Uhr, in den Zunftsaal der Schlüsselzunft in Basel, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1950. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Allfälliges. Q 151

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Basel, den 24. April 1951. **Basler Freilager AG.:** Der Verwaltungsrat.

SOCIÉTÉ FONCIÈRE PRÉLAZ - OUEST en liquidation

Lausanne

Une assemblée générale

sera tenue chez MM. Cart et Rochat, notaires, le 18 mai 1951, à 17 heures 30.

A l'ordre du jour: L'approbation des comptes à fin 1950. Projet de bilan. Rapports de l'administrateur et du contrôleur des comptes peuvent être consultés par les actionnaires. L 132

Les liquidateurs.

CIBA Aktiengesellschaft

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der am 25. April 1951 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird von heute ab der

Coupon Nr. 67 jeder Namenaktie mit netto Fr. 56.—

an der Gesellschaftskasse sowie beim Schweizerischen Bankverein und seinen Depositenkassen eingelöst. Q 150

Basel, den 26. April 1951. **Das Direktorium.**

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität **Aschmann & Scheller AG.** Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

200 000 francs

sont cherchés pour fabrique de fine mécanique en vue de développement de la fabrication. Rendement minimum 5%. Faire offres sous chiffre P 3063 N à Publicitas Neuchâtel.

Maison française offre

GOMMES ARABIQUES ADRAGANTE et KARAYA, KORDOFAN

éventuellement triées ou pulvérisées. S'adresser sous chiffre E 5188 Q à Publicitas Bâle, FOSC, avec indication de qualité, quantité désirées, etc.

Glyzerin 1,263

(prima Austauschstoff)

in Fässern zu 250 kg lieferbar. Anfragen an Postfach 94, Basel 18.

Heizungsingenieur

mit zehnjähriger Auslandspraxis, selbständige Kraft, sucht Stelle als Bureauchef oder Montageingenieur, evtl. auch auf Auslandsgrosshaustelle. Offerten unter Chiffre Hah 300-1 an Publicitas Bern.

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la Paraguayensis qui déchlorophyllé par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, stimule l'estomac et décongestionne le foie.

Rhumatisme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 2 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr., la boîte cure 5 fr. Envoi direct par poste.

Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chaucrau, Lausanne, Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand — Inserieren Sie!